

CURRICULUM VITAE

Mahmood SHARIFI
📍 14 rue du Mal Assis
59000 Lille
☎ (+33) (0)6 51 47 42 92
✉ mahmood@msharifi.dev
EU citizen

Django & Flask web developer

Work experience

Since 2019

Web Developer (freelance):

Details of developed / ongoing projects:

- **Web Application for translators** that allow users to manage their projects (add new clients, create projects and invoices, calculate taxes, have a contact & a to-do list).
- **Techno & framework:** Django, DB: MySQL, front end: Bootstrap, deployed on a VPS running Ubuntu (through SSH), with a SSL certificate.
URL: <https://elma-translation.fr/>
- **E-commerce:** A complete e-commerce website with admin access.
- **Techno & framework:** back end: Django, front MDBootstrap, jQuery,
Payment platform: stripe
Have a look at the project:
<https://www.youtube.com/watch?v=tRx93twrMjM>
- **Blog:** a personal blog with text editing tools in admin.
Techno & framework: Django, MDBootstrap & jQuery
Have a look at the project:
https://www.youtube.com/watch?v=6c_QJf3aSE
- **Web application** for a freelance beautician where clients can have a user account to follow & manage their reservations. The project was developed but later abandoned by the client due to Covid19 crisis.
- **Techno & framework:** Django, MDBootstrap

2019

Project manager

As one of the business partners in [Cosmopolis Agency](#), I was in charge of recruiting offshore developer teams as well as managing the projects.

This intensive start-up experience allowed me to follow several projects from zero to deployment and have a good working background in different fields.

2015-2019

Persian language professor in the following universities:

Inalco: BA degree courses & evening continuous learning courses (2015-2019).

Mines Paris-Tech (2017-2018).

Sciences Po Menton (2017)

2008-2019

Translator, interpreter & subtitler Freelance (French – Persian)

As a translator and interpreter, I have worked with governmental agencies, like the French Embassy in Kabul, as well as non-governmental organs, like the French National Court for refugees. As a subtitler, I have worked with different production & post-production companies. My best experience in this field was when I subtitled fictions & documentaries for Arte TV.

2012 – 2015

Administration officer - Théâtre Aftaab, en voyage
Administrative management of the theatre company.

2006 - 2007

Director & Editor Assistant
Sayara Media Communication
Kabul, Afghanistan.

Education

2019

Web Development

A full-time self-developed learning path.

As my goal was to become a professional web developer, I worked on an intensive learning path which could allow me to work on real-world projects. I started with basic courses like HTML, CSS and continued with JavaScript. Then I focused on back-end development and worked on SQL and relational database courses, then on Python which soon became a passion.

2014 – 2016

MA in translation studies, INALCO, Paris (one semester of Erasmus mobility in London, SOAS university), Courses covered translation and interpreting as well as subtitling.

2011 – 2014

BA in didactics (specialized in Persian), INALCO, Paris
Linguistics & language teaching methods

Programming Skills

Programming languages:

Python
JavaScript
SQL
HTML
CSS

Frameworks and/or libraries:

Django & Django Rest Framework
Flask
jQuery
Bootstrap

Versioning tool:

Git

Other computer Skills

Translation & subtitling tools:

Trados
OmegaT
Annotation Edit

Languages

Persian (Iran, Afghanistan Persian):	mother tongue
French:	mother tongue equivalent
English:	B2
Arabic:	A1

Soft skills

Fast learner & hard worker
Teamwork,
Curious

Hobbies

Literature, sport, travel, music, cooking, new technology